

**Deutschland-Herbolzheim: Bau von Kläranlagen**  
**OJ S 156/2023 16/08/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Bauleistung**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Stadtverwaltung Herbolzheim  
Postanschrift: Hauptstr. 26  
Ort: Herbolzheim  
NUTS-Code: DE133 Emmendingen  
Postleitzahl: 79336  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Jürgen Rauer, Leiter Stadtbauamt  
E-Mail: [j.rauer@stadt-herbolzheim.de](mailto:j.rauer@stadt-herbolzheim.de)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.stadt-herbolzheim.de](http://www.stadt-herbolzheim.de)

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.subreport.de/E96145247>  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://www.subreport.de/E96145247>  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt folgende Kontaktstelle:  
Offizielle Bezeichnung: SAG Ingenieure  
Ort: Schramberg  
NUTS-Code: DE135 Rottweil  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Matthias Heider  
E-Mail: [matthias.heider@sag-ingenieure.de](mailto:matthias.heider@sag-ingenieure.de)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.sag-ingenieure.de](http://www.sag-ingenieure.de)

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Modernisierung der Kläranlage - Nachklärbeckenräumer NKB 2

### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

45252100 Bau von Kläranlagen

### **II.1.3. Art des Auftrags**

Bauftrag

### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

Die Stadt Herbolzheim modernisiert die Kläranlage Herbolzheim.

Die Erweiterung der Anlage erfolgt auf dem bestehenden Kläranlagengelände.

Nachfolgende Maßnahmen werden im Rahmen des Gesamtprojektes durchgeführt:

- Austausch der Schneckenpumpen
- Austausch Sandfangräumer
- Neubau 2. Biologie
- Neubau 2. Nachklärbecken
- Neubau Rücklaufschlammumpwerk
- Maschinentechnische Ausrüstung für Neubau Nachklärbecken
- Maschinentechnische Ausrüstung für Neubau Biologie
- Umbau der bestehenden Belebungsbecken
- Austausch Belüftungssystem
- Umbau DN-Becken zu Verteilbauwerk
- Erneuerung Auslaufmessung
- Erneuerung Gebläsestation
- Fällmittel Lagertank und Dosierstation
- Austausch bestehende Fällmitteldosierstation
- Maschinentechnische Neuausrüstung Betriebswasseranlage
- Erneuerung der Schaltanlage
- Abbrucharbeiten
- erdverlegter Rohrleitungsbau
- Demontagen
- Provisorien

In nachfolgender Leistungsbeschreibung/in dieser Ausschreibung enthaltene Maßnahmen:

- Nachklärbeckenräumer NKB 2

Die Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen müssen während laufendem Kläranlagenbetrieb durchgeführt werden.

Die Maßnahmen sind in verschiedenen Bauphasen zu realisieren (siehe Rahmenterminplan)

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

45252100 Bau von Kläranlagen

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE133 Emmendingen

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Die Stadt Herbolzheim modernisiert die Kläranlage Herbolzheim.

Die Erweiterung der Anlage erfolgt auf dem bestehenden Kläranlagengelände.

Nachfolgende Maßnahmen werden im Rahmen des Gesamtprojektes durchgeführt:

- Austausch der Schneckenpumpen
- Austausch Sandfangräumer
- Neubau 2. Biologie
- Neubau 2. Nachklärbecken
- Neubau Rücklaufschlammumpwerk
- Maschinentechnische Ausrüstung für Neubau Nachklärbecken
- Maschinentechnische Ausrüstung für Neubau Biologie
- Umbau der bestehenden Belebungsbecken
- Austausch Belüftungssystem
- Umbau DN-Becken zu Verteilbauwerk
- Erneuerung Auslaufmessung
- Erneuerung Gebläsestation
- Fällmittel Lagertank und Dosierstation
- Austausch bestehende Fällmitteldosierstation
- Maschinentechnische Neuausrüstung Betriebswasseranlage
- Erneuerung der Schaltanlage
- Abbrucharbeiten
- erdverlegter Rohrleitungsbau
- Demontagen
- Provisorien

In nachfolgender Leistungsbeschreibung/in dieser Ausschreibung enthaltene Maßnahmen:

- Nachklärbeckenräumer NKB 2

Die Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen müssen während laufendem Kläranlagenbetrieb durchgeführt werden.

Die Maßnahmen sind in verschiedenen Bauphasen zu realisieren (siehe Rahmenterminplan)

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 09/11/2023 Ende: 31/08/2024

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.12. Angaben zu elektronischen Katalogen**

Angebote sind in Form von elektronischen Katalogen einzureichen oder müssen einen elektronischen Katalog enthalten

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

### III.1. Teilnahmebedingungen

#### III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Unter Nr. 5.3 des Angebotsschreibens - KEV 115.2 (B) Ang EU - sind die Nummern anzugeben, unter denen das Unternehmen im Präqualifikationsverzeichnis eingetragen ist. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen

nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot

- Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" nach Vordruck - KEV 179 AngErg Eignung -, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise
- Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen gemäß Nummer 4 sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen nach Vordruck - KEV 179 AngErgEignung - auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" (- KEV 179 AngErg Eignung -) bzw. in der EEE \*)

genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

#### III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

#### III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

### III.2. Bedingungen für den Auftrag

#### III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

gemäß Auftragsunterlagen

## Abschnitt IV: Verfahren

---

### IV.1. Beschreibung

#### IV.1.1. Verfahrensart

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

#### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 28/09/2023 Ortszeit: 10:30

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Deutsch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 09/11/2023

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 28/09/2023 Ortszeit: 10:45

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

#### **VI.2. Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Baden-Württemberg beim RP Karlsruhe

Ort: Karlsruhe

Land: Deutschland

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

11/08/2023